

1.調查研究成果內容摘要表

項目	內容	備註
1.取得老照片素材	總共取得吳金淼與吳金榮照片與檔案共約22000張，但是原資料的拍攝者註明混亂，經過本次研究調查以拍攝時間、題材進行大略的分類，以利後進研究照片時有所依據。	
2.照片分類類別	將照片進行拍攝題材的分類，總共分成：家族與花燈、日本時代的楊梅生活、伯公山上的寫場、各行各業的活動與人物、楊梅的家族、楊梅火車站、中日戰爭、神社與皇民化、太平洋戰爭、戰後的楊梅人、楊梅的學校與戲院、楊梅人的生命禮俗、錫福宮的影像紀事、沙龍與紀實，共十四大類。	
3.進行方式	分類之後按照時間排序，因此各不同內容與類別間照片產生了橫向的連結，對於後續進行內容分析時可以有序的與耆老進行口訪。	
4.邀請耆老補述	受訪者除了1995年訪問吳金榮本人介紹《回首楊梅壩》攝影集113張內容，本次調查更請1936年出生的前鎮長傅標榮先生進行補說，此次補訪問對本調查之內容增加不少清晰度。	
5.延伸擴充耆老補述	依據傅標榮的訪問內容，我又再找來1929年出生的家母與1924年出生的鄭煥生，家母的堂兄，以及家母的弟弟，1934年出生的鄭錦生，針對部分照片進行補訪，也因此找到數張由吳金淼掌鏡但是不存在於22000張的資料庫中的照片，由此可以證明還有許多吳氏兄弟的作品散落於楊梅的各家族間。	
6.找出其它相關影像說明的錯誤	找出先前有關吳金淼的影像介紹相關資料的錯誤如：國家攝影文化中心出版	

	<p>之《台灣攝影家 吳金森》一書中 p.108 的敘述：「．．．在零式飛機下，飛行員舞蹈進行中、台上台下小孩搗耳的姿態，讓人聯想起充滿死亡意象的神風特攻隊。」本調查發現此說明有著極大的錯誤，此照片拍攝時間註明為 18.8.30，也就是 1938 年的拍攝的，此時為中日戰爭之時，而神風特攻隊為太平洋戰爭末期的 1944 年才成立的，照片解釋的錯誤不可謂不大，造成的影響則不可知。</p>	
<p>7.個人史觀的深度再解釋</p>	<p>外地人以個人觀點進行偏差的解釋。如本書的 p.121「楊梅的愛國婦人會」，陳德馨在《拍攝「體面」的客家人：以桃園楊梅「金森照相館」為主的討論》一文中也提到：</p> <p>「吳明珠（上圖照片中坐著左三）在皇民化運動期間，成為楊梅庄愛國婦人會的一員。．．．，最重要的是吳金森所代表的吳家，在楊梅庄擁有相當高的社會地位，他所開設的寫真館更是文明開化的象徵，或許這些事業上的成功，讓吳明珠得以進入那群上流階層婦女才能參加的團體。從吳金森留存的檔案看來，吳明珠幾乎參與了愛國婦人會的所有活動，除了縫製慰問袋之外，她還是女子救護隊的一員。」（陳德馨）</p> <p>對於陳德馨提到「吳明珠能夠參加上流階層婦女才能參加的愛國婦人會，是因哥哥吳金森的社會地位與本人的文明開化」，這個理由我個人有異議。</p> <p>了解楊梅社交生態的人都知道：</p> <p>照片中的這群婦女都是年紀相仿的姊妹淘，也就是楊梅老街的左右鄰居，平時就玩在一起，家裡也都是做小生意的，閒暇時間較多。</p> <p>楊梅老街，短短的兩百多公尺，大家都各做各的生意，社會地位無分高下，除非像黃阿葉、張福醮等少數幾位，</p>	

	<p>較積極參與政治者，才有較高的社會地位。早期楊梅街庄的社會文化即是如此。因此這些小女生參加公辦的各種「會」，動機蠻單純的——朋友相聚聊天又可做公益，何樂而不為。</p> <p>我們彭家在楊梅的社會地位也不低，但是卻沒有女生參加各種「會」，重要理由：老家靠近新街，社交圈並未擴及老街。</p> <p>個人認為類似這種沒有經過調查以個人觀點似是而非的解釋，並不可取。</p>	
<p>8. 照片中相關人物與街景的分析與介紹</p>	<p>照片中出現的人物幾乎是日本昭和年間以降，楊梅地區的重要鄉紳，關係著楊梅墾街庄的社區發展，甚至影響街路樣貌。經過照片放大比對、訪問耆老之後，將這些耆老生命故事與楊梅街庄連結上。最重要的，在相機稀少的年代，楊梅大家族辦喪事時，從做齋到出山，不但紀錄了當代的民間禮俗，更紀錄楊梅人出殯路程而意外的紀錄許多楊梅老街景。</p>	
<p>9. 三層式書寫方式的意義</p>	<p>1994年，本人參與楊梅的「護樹護廟」運動，此運動緣起於楊梅墾重要信仰中心錫福宮與其背後化胎，在地人稱伯公山，上的十幾棵超過兩三百年的老樹，因眾發覺要拆廟砍樹，而發起了此運動。過程中，發現吳金淼照相館所遺留的近兩萬張照片中，與楊梅的關係太重要了，於1995年對吳金淼的弟弟吳金榮進行口訪。2013年本人進行楊梅在地的耆老訪問，以及個人的記憶，以「三層式書寫方式」完成此書，於「影視史學」被史學界重視的今日，本書獲得相當大的好評與重視，為此調查研究案最重要的成果。</p>	